

Services à domicile (SD) interRAI, manuel de l'utilisateur et formulaire d'évaluation, version 9.1, édition canadienne française

Cet addendum porte sur les éléments de l'outil SD interRAI modifiés ou ajoutés. Ces mises à jour servent à aligner cette version canadienne française 9.1.2 avec la version canadienne anglaise 9.1.3. L'information qu'il contient sera intégrée au Manuel de l'utilisateur de l'outil SD interRAI lors de sa prochaine mise à jour.

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel		2	Le système d'évaluation des services à domicile (SD) interRAI : Les GAD, au nombre de vingt-cinq, ont été créés afin de couvrir des domaines multiples [. .]	Le système d'évaluation des services à domicile (SD) interRAI : Il existe un grand nombre de GAD dans de multiples domaines [. .]
Manuel		2	Une personne qui reçoit des services à domicile déclenchent environ 5,5 des 25 GAD en moyenne.	Une personne qui reçoit des services à domicile ne déclenche qu'un sous-ensemble des GAD.
Manuel	A2	9	A2. Sexe H. Homme F. Femme	A2. Sexe/identité de genre <i>Objectif</i> Consigner le sexe et l'identité de genre auto-déclarée de la personne. Le sexe assigné à la naissance et l'identité de genre doivent faire l'objet de deux questions distinctes pour que les renseignements sur la personne soient aussi complets et inclusifs que possible.
Manuel	A2a	9	Sans objet	A2a. Sexe <i>Définition</i> Sexe assigné à la naissance. <i>Procédure</i> Le sexe biologique d'une personne peut avoir une grande incidence sur le traitement de certaines affections. Il peut également constituer un facteur de risque ou de protection. Le sexe peut servir à prédire des problèmes et des résultats liés à la santé. Demandez à la personne : « Quel est le sexe qui vous a été assigné à la naissance? » <i>Codes</i> H. Homme F. Femme UN. Sexe (homme ou femme) non assigné Utilisez le code UN [Sexe (homme ou femme) non assigné] si la personne était intersexuée à la naissance.

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel	A2b	9	Sans objet	<p>A2b. Identité de genre</p> <p><i>Définition</i> La notion d'identité de genre a trait au fait de se sentir de sexe féminin, masculin, les deux, ni l'un ni l'autre, ou n'importe où dans le spectre du genre. L'identité de genre d'une personne peut correspondre ou non au sexe qui lui a été assigné à la naissance.</p> <p><i>Codes</i> H. Homme F. Femme OTH. Autre identité de genre UNK. Inconnue NA. Sans objet</p> <p>Utilisez le code OTH (Autre identité de genre) si la personne ne s'identifie pas seulement au sexe masculin ou féminin (voir la section A2c) Utilisez le code UNK (Inconnue) si la personne n'a pu répondre à la question ou a refusé d'y répondre. Utilisez le code NA (Sans objet) si la question n'a pas été posée, car il n'était pas approprié de le faire (p. ex. la personne présente un déficit cognitif grave).</p>
Manuel	A2c	9	Sans objet	<p>A2c. Identité de genre autodéclarée de la personne</p> <p><i>Procédure</i> Si la personne a répondu « Autre » à A2b (Identité de genre), demandez-lui : « Qu'est-ce qui décrit le mieux votre identité de genre actuelle? »</p> <p><i>Codes</i> Utilisez le champ de texte pour consigner mot pour mot la réponse de la personne. Si la personne ne veut pas répondre à la question ci-dessus, laissez le champ vide.</p> <p>Cet élément ne doit contenir aucun nom (complet ou partiel) ni le numéro d'assurance maladie ou la date de naissance de la personne.</p>
Formulaire	A2	1	<p>2. SEXE</p> <p>H Homme F Femme</p>	<p>2. SEXE / IDENTITÉ DE GENRE</p> <p>a. Sexe H Homme F Femme UN Sexe (homme ou femme) non assigné</p> <p>b. Identité de genre H Homme F Femme OTH Autre identité de genre UNK Inconnue NA Sans objet</p> <p>c. Identité de genre autodéclarée de la personne</p>

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel	A11	15	<p>A11. Objectifs relatifs aux soins exprimés par la personne</p> <p><i>Codes</i> Utilisez le grand rectangle (zone de texte) pour inscrire mot à mot la réponse de la personne. Codifiez les attentes les plus importantes de la personne, quant aux soins, sur la ligne de cases simples en bas, en inscrivant une lettre dans chaque case. Abrégez, si nécessaire. Inscrivez “AUCUN” si la personne est incapable d’exprimer clairement une attente face aux soins.</p>	<p>A11. Objectifs relatifs aux soins exprimés par la personne</p> <p><i>Codes</i> Utilisez le champ de texte pour consigner mot à mot la réponse de la personne.</p> <p>Cet élément ne doit contenir aucun nom (complet ou partiel) ni le numéro d’assurance maladie, la date de naissance, le sexe ou l’identité de genre de la personne.</p> <p>Codifiez le principal objectif relatif aux soins exprimé par la personne sur la ligne de cases simples en bas, en inscrivant une lettre dans chaque case. Abrégez si nécessaire. Inscrivez AUCUN si la personne est incapable d’exprimer clairement un objectif relatif aux soins.</p>
Manuel	A16	19	Sans objet	<p>A16. Date de retour</p> <p><i>Objectif</i> Consigner la date à laquelle le client est réadmis par l’organisme de services à domicile après que les services ont cessé. Cet élément doit être rempli seulement si le code inscrit à l’élément A8 (Raison de l’évaluation) est 3 (Évaluation de retour).</p> <p><i>Codes</i> Entrez deux chiffres respectivement pour le mois et le jour du retour. Inscrivez zéro (0) dans la première case pour les mois et les jours à un seul chiffre. Entrez quatre chiffres pour l’année. Exemple : 1er février 2019.</p> <p style="text-align: center;">[2][0][1][9] [0][2] [0][1] Année Mois Jour</p> <p>Cet élément peut être laissé vide si l’élément A8 (Raison de l’évaluation) n’indique pas 3 (Évaluation de retour).</p>
Manuel	B3	23	<p>B3. Langue maternelle [propre au pays]</p> <p><i>Codes</i> [. . .] Entrez “eng” si la langue identifiée est l’anglais. Entrez “fre” si la langue identifiée est le français.</p>	<p>B3. Langue maternelle [propre au pays]</p> <p><i>Codes</i> [. . .] Entrez “fra” si la langue utilisée est le français. Entrez “eng” si la langue utilisée est l’anglais.</p>
Manuel	F1c	41	<p>F1c. Autre interaction avec un(e) ami(e) ou connaissance de longue date ou un membre de la famille — Par exemple, le téléphone ou le courriel.</p>	<p>F1c. Autre interaction avec un(e) ami(e) ou connaissance de longue date ou un membre de la famille (p. ex. téléphone, courriel, vidéoconférence, clavardage).</p>
Manuel	G1a	45	<p>G1a. Préparation des repas — [. . .] Par exemple, si la personne peut préparer un bol de céréales froides pour le petit déjeuner, un sandwich et un café pour le dîner [. . .]</p>	<p>G1a. Préparation des repas — [. . .] Par exemple, si la personne peut préparer un bol de céréales froides pour le petit déjeuner, un sandwich et une boisson pour le dîner a [. . .]</p>

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel	H1	57	H1. Continence urinaire <i>Codes</i> 1. Continence à l'aide d'une sonde urinaire ou d'un appareil pour stomie — Contrôle complet avec utilisation de tout type de sonde urinaire ou d'appareil collecteur d'urine, au cours des 3 derniers jours.	H1. Continence urinaire <i>Codes</i> 1. Contrôle à l'aide d'un cathéter ou d'une stomie dans les 3 derniers jours — Contrôle à l'aide de tout type de cathéter ou d'appareil collecteur d'urine.
Manuel	J2	65	J2. Chutes récentes	Cet élément a été supprimé de l'outil SD interRAI.
Manuel	J3 à J9	66 à 73		Les éléments J3 à J9 deviennent les éléments J2 à J8.
Manuel	Section M	83	Le paragraphe au-dessus de M1. Liste de tous les médicaments est manquant.	<p>L'utilisation de médicaments augmente progressivement au sein de la population adulte. La prise de médicaments pour prévenir ou traiter des maladies chroniques — hypertension, diabète, cardiopathies, arthrite ou certains troubles psychiatriques — est particulièrement préoccupante, car elle peut s'échelonner sur des années. De plus, la présence de multiples problèmes de santé (comorbidités multiples) se traduit souvent par l'utilisation de plusieurs médicaments (polypharmacie) et des régimes posologiques complexes. Par ailleurs, les médicaments en vente libre, comme les analgésiques, les anti-inflammatoires non stéroïdiens et les somnifères, sont consommés par un grand nombre d'adultes, ce qui a pour effet d'accroître le risque de morbidité : plus le nombre de médicaments qu'une personne prend est élevé, plus il y a de risque d'interactions médicamenteuses et de réactions indésirables aux médicaments. L'utilisation prolongée de médicaments, les régimes posologiques complexes et la polypharmacie augmentent également le risque de non-adhésion.</p> <p>La présente section a pour objectif d'aider à identifier les personnes qui présentent des facteurs de risque potentiels de problèmes de santé liés aux médicaments, de même que les personnes qui ont de la difficulté à gérer leurs médicaments. Ces personnes pourraient bénéficier d'une évaluation approfondie de leur traitement pharmacologique et d'un examen des médicaments par un médecin ou un pharmacien, ou encore de stratégies pour les aider à mieux gérer leurs médicaments. L'objectif est aussi d'aider à déterminer les médicaments susceptibles d'entraîner des problèmes particuliers pour la personne, comme un délire ou de la constipation.</p>
Manuel	M1	83	M1. Liste de tous les médicaments	M1. Liste de tous les médicaments (facultatif)
Formulaire	M1	7	1. LISTE DE TOUS LES MÉDICAMENTS	1. LISTE DE TOUS LES MÉDICAMENTS (FACULTATIF)

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel	M3	93	<p>M3. Adhésion au traitement pharmacothérapeutique prescrit par le médecin</p> <p><i>Objectif</i> Évaluer si la personne reçoit les médicaments prescrits par un médecin, un assistant autorisé du médecin ou un infirmier praticien.</p> <p><i>Définition</i> La personne prend ses médicaments tel qu'indiqué sur l'ordonnance.</p> <p><i>Procédure</i> Vous avez déjà demandé de l'information à la personne concernant ses traitements pharmacologiques. Comparez les réponses de la personne avec les médicaments disponibles et les ordonnances connues. Est-ce qu'il semble rester la bonne quantité de médicaments selon le moment où l'ordonnance a été exécutée? La personne et l'aidant ont-ils fourni une information précise à propos de la prise de médicaments? Souvenez-vous que cet élément ne porte pas sur la pertinence de la prescription.</p> <p><i>Codes</i> Choisissez la réponse appropriée.</p> <p>0. Adhésion constante</p> <p>1. Adhésion à 80 % du temps ou plus — Au cours des 3 derniers jours, 24 heures par jour, la personne n'a pas suivi la posologie pour ses médicaments, 20 % ou moins du temps.</p> <p>2. Adhésion à moins de 80 %, y compris l'omission d'acheter les médicaments d'ordonnance — Au cours des 3 derniers jours, 24 heures par jour, la personne n'a pas suivi la posologie pour ses médicaments, plus de 20 % du temps.</p> <p>8. Aucun médicament prescrit — La personne n'a reçu aucune ordonnance pour un médicament.</p>	<p>M3. Adhésion au traitement pharmacologique prescrit</p> <p><i>Objectif</i> Évaluer si la personne reçoit et prend les médicaments tel que prescrit par un médecin (ou autre prescripteur comme un infirmier praticien ou un dentiste) et estimer dans quelle mesure la personne a suivi son traitement pharmacologique prescrit dans les 3 derniers jours. Certaines personnes ne suivent pas le traitement parce qu'elles ont des inquiétudes par rapport aux médicaments, ne saisissent pas l'utilité des médicaments ou ont mal compris les directives. La non-adhésion peut entraîner une diminution de l'effet thérapeutique, des réactions indésirables et des coûts inutiles.</p> <p><i>Procédure</i> À partir de l'information de la personne concernant son traitement pharmacologique, comparez les réponses de la personne avec les médicaments disponibles et les ordonnances connues. Est-ce qu'il semble rester la bonne quantité de médicaments selon le moment où l'ordonnance a été exécutée? La personne et l'aidant ont-ils fourni une information exacte à propos de la prise de médicaments? Dans le cas des médicaments prescrits au besoin (PRN), évaluez si la personne prend le médicament à la fréquence et à la dose recommandées. Cet élément ne vise pas à évaluer la pertinence des médicaments prescrits, mais plutôt l'adhésion de la personne au traitement pharmacologique. Toute non-adhésion doit être prise en compte dans la codification.</p> <p><i>Codes</i></p> <p>0. Adhésion constante</p> <p>1. Adhésion à 80 % du temps ou plus — Au cours des 3 derniers jours, 24 heures par jour, la personne n'a pas suivi son traitement pharmacologique prescrit 20 % ou moins du temps.</p> <p>2. Adhésion à moins de 80 %, y compris l'omission d'acheter les médicaments prescrits — Au cours des 3 derniers jours, 24 heures par jour, la personne n'a pas suivi son traitement pharmacologique prescrit plus de 20 % du temps.</p> <p>8. Aucun médicament prescrit — La personne n'a reçu aucune ordonnance pour un médicament.</p>

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Formulaire	M3	8	<p>3. ADHÉSION AU TRAITEMENT PHARMACOTHÉRAPEUTIQUE PRESCRIT PAR LE MÉDECIN</p> <p>0 Adhésion constante 1 Adhésion à 80% du temps ou plus 2 Adhésion à moins de 80%, y compris l'omission d'acheter les médicaments d'ordonnance 8 Aucun médicament prescrit</p>	<p>3. ADHÉSION AU TRAITEMENT PHARMACOTHÉRAPEUTIQUE PRESCRIT PAR LE MÉDECIN</p> <p>0 Adhésion constante 1 Adhésion à 80% du temps ou plus 2 Adhésion à moins de 80%, y compris l'omission d'acheter les médicaments prescrits 8 Aucun médicament prescrit</p>
Manuel	M4		Sans objet	<p>M4. Nombre total de médicaments</p> <p><i>Objectif</i> Faciliter la gestion des médicaments en dénombant l'ensemble des médicaments (prescrits et en vente libre) que la personne a pris dans les 3 derniers jours, sauf les suppléments nutritifs ou à base de plantes.</p> <p><i>Définition</i> Médicaments — Tous les médicaments (prescrits et en vente libre) pris dans les 3 derniers jours sur une base occasionnelle, régulière ou de maintien, y compris les crèmes, les onguents, les gouttes ophtalmiques et les larmes artificielles.</p> <p>Sont inclus les médicaments prescrits dont la prise a été interrompue, mais qui ont été pris dans les 3 derniers jours, ainsi que les médicaments prescrits au besoin (PRN) pris par la personne pendant cette période.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Médicaments en vente libre — Tous les médicaments obtenus sans ordonnance. • Médicaments d'entretien — Médicaments prescrits selon un horaire régulier, comme les injections mensuelles de vitamines, même s'ils n'ont pas été administrés dans les 3 derniers jours. • Médicaments composés — Médicaments qui contiennent deux composés ou plus (p. ex. le co-amoxiclav contient de l'amoxicilline et de l'acide clavulanique en association). Un médicament composé compte pour un seul médicament. <p><i>Procédure</i> Demandez à la personne et aux membres de la famille, au besoin, d'énumérer tous les médicaments pris au cours des 3 derniers jours. N'oubliez pas de préciser qu'il ne s'agit pas seulement des médicaments prescrits, mais de tous les médicaments consommés, quelle que soit la manière dont ils ont été obtenus. Vérifiez l'information communiquée par la personne, ainsi que son dossier de gestion de médicaments si vous y avez accès.</p> <p>Demandez à la personne ou aux membres de la famille de vous montrer tous les médicaments que la personne utilise présentement ou a utilisés au cours des 3 derniers jours. Si la personne ne peut pas vous montrer les médicaments par elle-même, offrez-lui de l'aider.</p>

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel (suite)				<p>Dans certains cas, il est possible de demander à la pharmacie ou au médecin d'imprimer une liste de tous les médicaments que prend la personne. Dans ce cas, assurez-vous que la liste est à jour; qu'aucun changement n'a été apporté récemment; que la personne prend vraiment chaque médicament, surtout ceux pris au besoin (PRN); et que la personne se procure ses médicaments seulement à cette pharmacie ou auprès de ce médecin.</p> <p>Par ailleurs, demandez à la personne si elle s'est procuré des médicaments en vente libre (ou si quelqu'un l'a fait pour elle), ou si elle a reçu des médicaments par la poste à la suite d'une commande par Internet, par téléphone ou par courriel. Demandez-lui si elle prend des médicaments pour des problèmes spécifiques qu'elle vous aurait signalés (constipation, allergie, éruption cutanée, infection fongique, etc.) La personne peut également avoir consulté un médecin, un dentiste ou un autre professionnel de la santé prescripteur au cours des derniers jours, auquel cas vous pouvez lui demander si son traitement pharmacologique a été modifié. Si c'est le cas, identifiez tout ajout, modification ou interruption dans le traitement pharmacologique. Ne comptez pas les nouveaux médicaments, à moins que la personne ait déjà commencé à les prendre pendant la période d'évaluation.</p> <p>Comptez tous les médicaments que la personne a pris pendant la période d'évaluation, y compris les médicaments à action prolongée qui n'ont pas été pris au cours des 3 derniers jours, mais qui font partie du traitement pharmacologique habituel de la personne, comme des injections mensuelles de vitamine B12.</p> <p>Lorsque vous consignez l'information sur le formulaire ou à l'ordinateur, revérifiez le nombre total de médicaments pour vous assurer qu'il n'en manque aucun. Assurez-vous de comptabiliser les médicaments dont la prise a pu être interrompue, mais qui ont été pris dans les 3 derniers jours. N'incluez pas les drogues illicites dans le nombre total de médicaments.</p> <p><i>Codes</i> Entrez le nombre exact de médicaments pris dans les 3 derniers jours. Inscrivez 15 si la personne a pris plus de 15 médicaments.</p>
Formulaire	M4	8	Sans objet	<p>4. NOMBRE TOTAL DE MÉDICAMENTS Entrez le nombre exact de médicaments pris dans les 3 derniers jours. Inscrivez 15 si la personne a pris plus de 15 médicaments</p>

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel	M5		Sans objet	<p>M5. Nombre total de suppléments nutritifs ou à base de plantes</p> <p><i>Objectif</i> Déterminer le nombre total de suppléments nutritifs ou à base de plantes pris sur une base régulière ou occasionnelle dans les 3 derniers jours. Certains suppléments nutritifs ou à base de plantes peuvent interagir avec d'autres médicaments pris par la personne.</p> <p><i>Définition</i> Les suppléments nutritifs ou à base de plantes sont un groupe de produits utilisés pour leurs propriétés thérapeutiques potentielles ou pour enrichir l'apport nutritionnel. Ils comprennent les minéraux, les vitamines, les produits à base de plantes, les suppléments de repas, les produits de nutrition pour sportifs, les suppléments alimentaires naturels et d'autres produits semblables.</p> <p>Les politiques sur les substances et préparations à base de plantes peuvent varier selon le pays.</p> <p><i>Procédure</i> Comptabilisez le nombre de suppléments nutritifs ou à base de plantes que la personne a pris dans les 3 derniers jours.</p> <p><i>Codes</i> Entrez le nombre de suppléments pris dans les 3 derniers jours. Inscrivez 15 si la personne a pris plus de 15 suppléments nutritifs ou à base de plantes.</p>
Formulaire	M5		Sans objet	<p>5. NOMBRE TOTAL DE SUPPLÉMENTS NUTRITIFS OU À BASE DE PLANTES</p> <p>Entrez le nombre de suppléments pris dans les 3 derniers jours. Inscrivez 15 si la personne a pris plus de 15 suppléments nutritifs ou à base de plantes.</p>
Manuel	M6		Sans objet	<p>M6. Changements récents au traitement pharmacologique</p> <p><i>Objectif</i> Déterminer si la personne s'est fait prescrire un nouveau médicament, ou si la prise d'un de ses médicaments a été interrompue ou sa posologie modifiée au cours des 14 derniers jours par un professionnel de la santé prescripteur. Lorsque des changements ont été apportés récemment au traitement pharmacologique d'une personne, celle-ci est plus à risque de subir des événements indésirables liés aux médicaments (effets secondaires, interactions médicamenteuses, interactions entre un médicament et une maladie, non-adhésion, difficulté à gérer seule ses médicaments, etc.).</p>

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel (suite)				<p><i>Procédure</i></p> <p>Demandez à la personne ou aux aidants si des changements ont été apportés au traitement pharmacologique dans les 14 derniers jours. Comparez les réponses de la personne aux médicaments et aux ordonnances à votre disposition. Au besoin, consultez le pharmacien ou le médecin de la personne.</p> <p><i>Codes</i></p> <p>0. Non 1. Oui</p>
Formulaire	M6		Sans objet	<p>6. CHANGEMENTS RÉCENTS AU TRAITEMENT PHARMACOLOGIQUE</p> <p>Des changements ont été apportés au traitement pharmacologique dans les 14 derniers jours</p> <p>0 Non 1 Oui</p>
Manuel	M7		Sans objet	<p>M7. Besoin autodéclaré d'un examen des médicaments</p> <p><i>Objectif</i></p> <p>Déterminer si la personne a des préoccupations au sujet de ses médicaments dont elle devrait discuter avec un professionnel de la santé. Ces préoccupations peuvent révéler des problèmes liés à l'innocuité des médicaments (événements indésirables potentiels liés aux médicaments), à l'efficacité des médicaments, à la gestion des médicaments ou à l'adhésion.</p> <p><i>Procédure</i></p> <p>Posez la question suivante : « Avez-vous des préoccupations concernant vos médicaments dont vous aimeriez discuter avec un professionnel de la santé? »</p> <p><i>Codes</i></p> <p>0. Non (ou aucun médicament prescrit) 1. Oui 8. Ne pouvait ou ne voulait pas répondre</p>
Formulaire	M7		Sans objet	<p>7. BESOIN AUTODÉCLARÉ D'UN EXAMEN DES MÉDICAMENTS</p> <p>Posez la question suivante : « Avez-vous des préoccupations concernant vos médicaments dont vous aimeriez discuter avec un professionnel de la santé? »</p> <p>0 Non (ou aucun médicament prescrit) 1 Oui 8 Ne pouvait ou ne voulait pas répondre</p>

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel	M8		Sans objet	<p>M8. Prise de médicaments psychotropes</p> <p><i>Objectif</i> Consigner la prise de médicaments psychotropes par la personne au cours des 7 derniers jours. Il est nécessaire de remonter plus loin que les 3 derniers jours pour cet élément afin de pouvoir mieux détecter l'utilisation de certains médicaments.</p> <p><i>Définition</i> M8a. Antipsychotiques/neuroleptiques — Médicaments qui affectent les fonctions psychologiques, le comportement ou l'expérience. Cette classe thérapeutique agit sur le système nerveux.</p> <p>M8b. Anxiolytiques — Classe thérapeutique destinée à éliminer ou réduire l'anxiété.</p> <p>M8c. Antidépresseurs — Classe thérapeutique qui agit en diminuant les signes de dépression ou en éliminant la dépression.</p> <p>M8d. Hypnotiques — Médicaments qui inhibent la réception des impressions sensorielles dans les centres corticaux du cerveau, provoquant ainsi une inconscience partielle ou totale. Cet élément comprend les sédatifs.</p> <p><i>Procédure</i> Interrogez la personne ou les aidants et consultez la documentation à votre disposition (p. ex. dossier de la pharmacie, dossiers d'administration des médicaments). Au besoin, consultez le pharmacien ou le médecin de la personne. Incluez tous les médicaments de la personne, peu importe la voie d'administration (p. ex. PO, IM, IV) et le lieu d'administration (p. ex. au domicile, au service d'urgence). Cet élément comprend également les médicaments à action prolongée pris moins d'une fois par semaine (p. ex. décanoate de fluphénazine ou décanoate d'halopéridol administré mensuellement ou à intervalles de quelques semaines).</p> <p><i>Codes</i> Inscrivez un code pour chaque catégorie de médicaments psychotropes pris dans les 7 derniers jours (ou depuis la dernière évaluation). Entrez également le code 1 si un médicament psychotrope à action prolongée est utilisé moins d'une fois par semaine (p. ex. au cours du dernier mois).</p> <p>0. Non 1. Oui</p>
Formulaire	M8		Sans objet	<p>8. PRISE DE MÉDICAMENTS PSYCHOTROPES</p> <p>0 Non 1 Oui</p> <p>a. Antipsychotiques / neuroleptiques b. Anxiolytiques c. Antidépresseurs d. Hypnotiques</p>

Manuel ou formulaire	Item	Numéro de page	Texte actuel	Texte révisé
Manuel	M9		Sans objet	<p>M9. Injection quotidienne de médicaments</p> <p><i>Objectif</i> Déterminer si la personne a reçu sur une base quotidienne n'importe quel type de médicament par injection sous-cutanée, intramusculaire ou intradermale au cours des 3 derniers jours.</p> <p><i>Procédure</i> Interrogez la personne ou les aidants et consultez la documentation à votre disposition (p. ex. dossier de la pharmacie, dossiers d'administration des médicaments). Au besoin, consultez le pharmacien ou le médecin de la personne. N'incluez pas les fluides ou les médicaments administrés par voie intraveineuse (IV).</p> <p><i>Codes</i> Codifiez l'administration quotidienne de médicaments par injection. 0 Non 1 Oui</p>
Formulaire	M9		Sans objet	<p>9. INJECTION QUOTIDIENNE DE MÉDICAMENTS</p> <p>Codifiez l'administration quotidienne de médicaments par injection. 0 Non 1 Oui</p>
Manuel	N2n	97	N2n. Programme de retournement et de repositionnement — [. . .] Une fois que la personne a changé de position, la tête, le torse et les membres [. . .]	N2n. Programme de retournement et de repositionnement — [. . .] Une fois que la personne a changé de position, le personnel s'assure que sa tête, son torse et ses membres [. . .]
Manuel	S2	111	<p>S2. Résidence/hébergement après le congé [propre au pays]</p> <p><i>Définitions</i> 3. Résidence avec services ou résidence pour personnes semi-autonomes — Autres lieux d'hébergement non institutionnalisés, situés dans la communauté, qui intègrent [. . .]</p>	<p>S2. Résidence/hébergement après le congé [propre au pays]</p> <p><i>Définitions</i> 3. Résidence avec services ou résidence pour personnes semi-autonomes — Autres lieux d'hébergements non institutionnalisés qui intègrent [. . .]</p>